

От ведущего занятия на иностранном языке требуется высокий профессионализм как в изучаемом предмете, так и в иностранном языке. В свою очередь, руководство вуза должно учитывать особенности такого вида обучения и организовать его моральную и финансовую поддержку.

В наше время обширных профессиональных знаний и терминологии, растущего делового и производственного сотрудничества трудно рассчитывать на помощь «чистых переводчиков». Поэтому обучение профессиональному иностранному языку в рамках вузовской подготовки – веяние времени. Автор надеется, что изложенные соображения и опыт иноязычного преподавания соответствуют указанному императиву.

К.М. Левитан

Екатеринбург

ПРИНЦИП ЧАСТНОЙ АВТОНОМИИ В ОБРАЗОВАНИИ

На развитие системы образования всегда влияет та или иная социально-экономическая ситуация в стране. Экономисты отмечают, что лишь десятая часть населения России живет сегодня благополучно. Входящие в эти десять процентов люди чаще всего довольно молоды, им удалось найти применение своим профессиональным знаниям и навыкам в условиях современного хозяйства. Они много работают, их доходы составляют в среднем 500 долларов США на человека в месяц (против 50 долларов у остальных 135 миллионов жителей). Что же позволило именно этим людям достичь успеха в экономическом смысле?

Можно с большой долей уверенности предположить, что структура их личности оказалась в полной мере адекватной сложившимся социально-экономическим отношениям. В ситуации обновления общества именно эти люди оказались востребованными, в первую очередь. В онтогенетическом плане педагогические исследования становления данных личностей в соответствии с индивидуальной генетической программой и особенностями социализации представляют, на наш взгляд, значительный научно-практический интерес. Очевидно, что увеличение количества таких людей приведет вместе с повышением жизненного стандарта населения к интенсивному развитию системы образования на качественно ином уровне (увеличение инвестиций в образование, улучшение его материально-технического обеспечения, включая новейшие средства обучения и технологии, повышение зарплаты педагогов и престижа педагогической профессии в целом).

Принципы частной автономии, собственности и свободной конкуренции – фундамент возрождения и развития российского общества. Образовательный процесс, основанный на принципе частной автономии, содействует становлению индивидуальности, обладающей такими качества-

ми, как инициативность, предприимчивость, деловитость, самостоятельность, гражданственность, ответственность, творческий подход к делу, умение адаптироваться к меняющимся условиям. Человек сам становится автором своей судьбы, осознавая, что ему дано, а что нет. Перед ним открывается возможность реализации своих сущностных сил здесь и сейчас.

Что понимать под принципом частной автономии в образовании? Его содержание четко обнаруживается в противопоставлении традиционному пониманию образования (воспитания), которое трактуется как намеренные действия воспитателя по изменению воспитанника с целью модификации его личности и поведения, т. е. как задаваемое извне формирование педагогического объекта. Такая позиция часто выражается на практике в речевых оборотах типа: «Я воспитала учеников такими!», «Я привила им эти качества». Если же действия педагога не достигают желаемого результата, то всегда найдется спасительное оправдание: дети стали упрямыми, своенравными, неуправляемыми, грубыми, глупыми и т.п. Заблуждение педагогов относительно того, что это они формируют, образовывают людей обусловлено почти полным совпадением их педагогических намерений с целями и нормами авторитарного государства.

Представление об образовании человека как о непосредственном изменении его состояния оказывается ложным. Оно противоречит фундаментальным научным выводам об автономности всех биологических систем. Ни одно живое существо, тем более ни один человек, который обладает еще и самосознанием, не дает себя изменять напрямую, в отличие, например, от винтика, положение которого меняется в зависимости от того, закручивают его или откручивают.

Не существует таких искусных образовательных технологий, исключительные и предсказуемые воздействия которых непосредственно приводили бы к проектируемым педагогическим результатам. Между ними (воздействиями и результатами) всегда находится автономное «я» воспитанника. Естественно, он подвержен внешним воздействиям и в равной степени зависит как от влияния социальной среды, так от внутренних психофизиологических условий, от своей природы. Но он может сформировать собственное отношение к ним, собственную позицию. Он может контролировать себя сам по отношению к своей природе и окружающей среде, регулировать свое поведение и управлять собой, т. е. выполнять функции, которые определяются его волей и разумом.

Таким образом, принцип частной автономии в образовании предполагает, что каждый человек воспринимает реальность через **собственное** ее осмысление и усваивает ее через психодинамику и структуру **собственной личности**. Познать действительность на основе своеобразия **собственной системы мышления** и научиться разумно действовать в реальной жизни – в этом суть принципа частной автономии. Частная автономия осуществляется как самоорганизация и саморегуляция, но не сама по себе,

а всегда неразрывно в непосредственной связи с окружающей средой, ее влиянием, принуждением, возможностями.

В специальной литературе по педагогическим наукам и образованию принцип частной автономии почти не упоминается и, естественно, не раскрывается. Несмотря на его очевидную эвристическую значимость, нам не встречались исследования, касающиеся его педагогического содержания, интерпретации и технологий реализации. Вместе с тем отдельные содержательные стороны этого принципа близко соприкасаются с модными в настоящее время концепциями личностно ориентированного образования и самоактуализации (самореализации) личности.

Реализация принципа частной автономии в образовании может способствовать развитию аутентичности, активности, собственной воли, мотивации, социальной и профессиональной компетенции личности, ее толерантности, признания другого, готовности к сотрудничеству и ответственности за других. Проявлению частной автономии учащихся, несомненно, будет содействовать педагогически ответственное сокращение внешнего руководства и контроля до педагогически необходимого. Однако эта весьма актуальная педагогическая проблема в целом еще ждет своих исследователей.

Е.А. Шуклина

Екатеринбург

САМООБРАЗОВАНИЕ В КОНТЕКСТЕ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ПОДХОДА

Самообразование в нашей литературе является предметом педагогики, психологии, социологии, но, несмотря на это, до недавнего времени исследовалось как глубоко индивидуально-личностное явление. Актуализация проблем образования, вызванная процессами общественного развития и сменой образовательных парадигм, привела к необходимости принципиально иного подхода к самообразованию и рассмотрению его в качестве социального феномена, принимающего все большее значение как для общества в целом, так и для личности и отдельных социальных групп, общностей.

Тем не менее, существующие исследования самообразования показывают, что при всех междисциплинарных различиях не существует непреодолимых границ между социологическим, психологическим, педагогическим подходами. Психология, педагогика и социология, как науки, непосредственно «стыкуются», рассматривая самообразование в качестве одного из основополагающих фундаментальных личностных феноменов, определяющих жизненный путь человека (групп людей), его многочислен-